Corrección SIGMA 1 LVB – ECG2 - Inmigración

I. Comprensión: RAC (250 palabras +/- 10 %)

Pregunta 1: Presente el debate suscitado por la repartición de migrantes en España.

Ambos documentos, **publicados tras** la aprobación del real decreto que regula el reparto obligatorio de los menores migrantes no acompañados **hacinados** en Canarias y en Ceuta, revelan el debate suscitado **mediante la opinión del editorial** (doc 1) y la de Antonio Sanz, consejero en la Junta de Andalucía (doc 2).

El Primero recuerda la saturación de los centros de Canarias y de Ceuta que deben acoger a unos 4.000 menores migrantes. El Ejecutivo de Pedro Sánchez (PSOE) ha elaborado **un reparto** obligatorio según diferentes criterios, entre ellos un ratio por número de habitantes. **El segundo muestra** que las comunidades de mayor capacidad, según la norma, son Andalucía, Cataluña y Madrid.

Dicho reparto desata debates con la oposición del PP, Baleares ha recurrido al decreto ante el tribunal Supremo (doc 1). **Si ambos artículos recuerdan que** son menores vulnerables menos representados que los migrantes legales (doc 1) (que no deben **volverse carne de cañón** política (doc 2)), **el editorialista lamenta** la recuperación partidista **tanto más** incomprensible (**cuanto**) que va aumentando en Baleares la presión migratoria. **Insiste en** que el rechazo al decreto va contra los intereses del PP que dirige Canarias, Ceuta y Melilla.

Sanz (del PP), él no critica el carácter necesario y solidario del reparto **sino** los criterios que permitieron i**mplementarlo**. **Denuncia la desigualdad** entre Comunidades con País Vasco y Cataluña que salen privilegiadas **atribuyéndolo tanto a** los pactos políticos entre los partidos independentistas y Pedro Sánchez **como a la falta de diálogo** que precedió la adopción de la norma.

Pues, doble tensión: la saturación de sistemas de acogida y un conflicto político entre el Gobierno central y las comunidades autónomas, que instrumentalizan la cuestión migratoria con fines partidistas.

275 palabras

II. Ensayo

Pregunta 2: ¿Cuáles son los retos a los que se enfrenta la España actual? Argumente su parecer con ejemplos precisos.

Si bien la inmigración clandestina parece ocupar la atención mediática estos últimos meses con l**legada a nado de cientos de migrantes a Ceuta**, no hay que olvidar que España tiene otros desafíos que enfrentar actualmente.

A nivel social, **cabe destacar** la preocupación ante la baja natalidad que conoce el país. En efecto, el gráfico del documento 3 muestra un descenso continuo del número de nacimientos desde hace una década que registró un nivel históricamente bajo en 2023. Así, España **sigue a la zaga** a nivel europeo con una media de 1,12 hijos por mujer. Este dato parece reforzar la idea de que los inmigrantes son necesarios para asegurar el futuro de España y de su sistema de pensiones por ejemplo como lo ilustra la viñeta de Eneko.

A nivel económico, **huelga señalar** que España conoce un crecimiento superior al de sus vecinos europeos con un crecimiento del PIB anual del 3,4%. Pero **la tasa de paro** sigue elevada: en el tercer trimestre de 2025 alcanzó el 10,45% de la población activa y sube hasta el 25,42% si me centro en los jóvenes. **Además**, parte de **la bonanza económica** se puede atribuir al turismo. En efecto, representa un 12% del PIB y no deja de crecer el número de turistas que visita España ya por el turismo de sol y playa, ya por sus monumentos. **Forzoso es constatar que el turismo de masas está pasando factura al país ya que** las zonas turísticas están saturadas en **la temporada alta** (documento 4) y provoca problemas de convivencia y un aumento del consumo energético.

La política no se queda fuera de las polémicas y los resultados fragmentados de las elecciones generales de 2023 obligan al Presidente de Gobierno, Pedro Sánchez, a **hacer malabarismos** para poder adoptar reformas. **Es de destacar** los casos de corrupción que **salpican** los partidos políticos, como el caso Ábalos por ejemplo **está haciendo mella** en el PSOE. La política española tiende a la polarización, como lo muestran los votos importantes que **granjea** el partido de ultraderecha Vox o el que conoció el partido del polémico youtuber Alvise Pérez.

En conclusión, creo que el verdadero reto de España no es la inmigración en sí, **sino** la capacidad de sus instituciones para transformarla en una oportunidad de cohesión social, en lugar de un arma política.

384 palabras

III. Traducción

Sílvia Orriols et Aliança Catalana : une montée en puissance
Sílvia Orriols y Aliança Catalana: un ascenso / un auge en popularidad

La figure politique de Sílvia Orriols et son parti Aliança Catalana suscitent un débat passionné. Leur rhétorique à la fois anti-immigration et nationaliste les [a propulsé] au Parlement catalan [avec deux députés].

La figura política de Sílvia Orriols y su partido, Aliança Catalana, suscitan un acalorado debate. Su retórica, a la vez antiinmigración y nacionalista, les [ha aupado / ha impulsado] al Parlamento catalán [con dos diputados].

Fondé en 2020, Aliança Catalana a été créé par Silvia Orriols, ancienne conseillère municipale du Front Nacional de Catalunya. La nouvelle formation a remporté la mairie de Ripoll en 2023.

Fundada / Fundado en 2020, Aliança Catalana fue creada / creado por Sílvia Orriols, antigua concejala del Frente Nacional de Cataluña. La nueva formación ganó las elecciones municipales de Ripoll en 2023.

Aliança Catalana propose dans son programme de créer un « État du Principat de Catalunya » doté de son armée. Le parti revendique une politique migratoire qui fermerait les frontières aux immigrés économiques, expulserait les délinquants et les étrangers en situation irrégulière. Le parti souhaite aussi interdire l'emploi de médecins étrangers qui ne maîtrisent pas le catalan.

Aliança Catalana propone en su programa la creación de un «Estado del Principado de Cataluña» dotado de su propio ejército. El partido aboga por / reivindica una política migratoria que cierre las fronteras a los inmigrantes económicos y expulse a los delincuentes y a los extranjeros en situación irregular. El partido también quiere prohibir la contratación de médicos extranjeros que no dominen el catalán.

Sous son mandat à Ripoll, plusieurs familles immigrées ont dénoncé des obstacles administratifs les empêchant d'accéder aux soins et à la scolarisation. Orriols et ses partisans accusent l'immigration d'entraîner une baisse du nombre de locuteurs catalans, de faire chuter les résultats scolaires et de saturer les services sociaux.

Durante / Cuando su mandato en Ripoll, varias familias inmigrantes han denunciado obstáculos/ trabas administrativo.a.s que les impiden / les han impedido / impidiéndoles acceder a la asistencia sanitaria y a la escolarización. Orriols y sus seguidores / partidarios acusan a la inmigración de provocar una disminución del número de hablantes de catalán, de hacer caer los resultados escolares y de saturar los servicios sociales.

Según *Breizh-info.com*, 12/05/2024